



MEMORANDUM

NOTE DE SERVICE

TO  
À

APPROVAL DISTRIBUTION LIST (W&M)  
Liste de distribution d'approbation (P&M)

FROM  
DE

Manager, Mass Laboratory  
Gérant, Laboratoire des masses  
Ottawa, Ontario

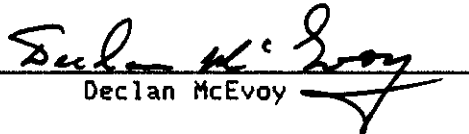
SECURITY - CLASSIFICATION - DE SÉCURITÉ
OUR FILE/NOTRE RÉFÉRENCE
YOUR FILE/VOTRE RÉFÉRENCE
DATE 1990-10-22

SUBJECT Notice of Approval S.WA-4466 Rev. 1  
OBJET

Avis d'approbation S.WA-4466 Rev. 1

Please discard your copy of Notice of Approval S.WA-4461 Revision 1 dated October 15, 1990 issued to Tokyo Electric Canada Limited as it was incorrectly numbered. The correct approval number is S.WA-4466 Revision 1 and we attach a copy for your records.

Veillez ignorer l'avis d'approbation S.WA-4461 Revision 1 en date du 15 octobre 1990 émis à Tokyo Electric Canada Limited. dû à une erreur dans le numéro d'approbation. Le numéro d'approbation corrigé est le S.WA-4466 Revision 1, vous trouverez une copie de l'approbation çï-jointe.

  
Declan McEvoy



Consumer and  
Corporate Affairs Canada

Legal Metrology

Consommation  
et Corporations Canada

Métrieologie léegale

APPROVAL No. - N° D'APPROBATION

S.WA-4466 Rev. 1

OCT 15 1990

**NOTICE OF APPROVAL**

Issued by statutory authority of the Minister of Consumer and Corporate Affairs Canada for (category of device):

Electronic Computing Scale

**APPLICANT / REQUÉRANT:**

Tokyo Electric Canada Limited  
6225 Kenway Drive  
Mississauga, Ontario  
L5T 2L3

**MODEL(S) / MODÈLE(S):**

SL-5900

**NOTE:** This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the Weights and Measures Regulations. The following is a summary of principal features only.

**AVIS D'APPROBATION**

Émis en vertu du pouvoir statutaire du Ministre de Consommation et Corporations Canada, pour (catégorie d'appareil):

Balance calculatrice électronique

**MANUFACTURER / FABRICANT:**

Tokyo Electric Co. Limited  
1-14-10 Uchikanda  
Chiyoda-Ku, Tokyo  
Japan/Japon

**RATING / CLASSEMENT:**

30 lb x 0.01 lb  
OR/ou  
15 kg x 0.005 kg

**REMARQUE:** Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du Règlement sur les poids et mesures. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

**SUMMARY DESCRIPTION:**

The approved device is a fully electronic programmable computing scale with an integral printer. The base frame is constructed from cast aluminum and can be levelled by means of four adjustable locking feet and a bullseye level. The load receiving element measures 400 mm x 500 mm and is fabricated from stainless steel. The scale housing is constructed from plastic and incorporates a keyboard.

The operator and customer displays are pole mounted and consist of a dot matrix commodity name display, three separate 7-segment LED displays for weight, unit price, total price, together with annunciators for indicating Zero, Net, Pre-Pack, 100g, Error, lb, kg, and In Line.

The operator's controls are in two sections and consist of -

- A) A block of keys which include numeric keys 0 to 9, "TR"/Tare, "C"/Clear, "PLU"/Price Look Up, "PRT"/Print, lb or kg, and "SAVE" used for saving a tare or unit price in memory.
- B) A block of 60 keys for frequently used predetermined PLU's. When set in a programming mode, these keys become an alphanumeric keypad and are used to program the device.

- "ZERO" for zeroing the device.
- "FEED" used to advance a label.
- "TEST" used to issue a test label.

**DESCRIPTION SOMMAIRE:**

L'appareil approuvé est une balance calculatrice, entièrement électronique, programmable, à imprimante intégrée. Le bâti principal est en aluminium moulé et peut être mis de niveau au moyen de pieds de verrouillage réglables et du niveau à bulle. L'élément récepteur de charge est en acier inoxydable et mesure 400 mm x 500 mm. Le boîtier de la balance est fabriqué en plastique et incorpore un clavier.


Un dispositif d'affichage sur colonne, destiné au client et à l'opérateur, se compose d'un afficheur à points pour le nom du produit et de trois afficheurs distincts à D.E.L. de 7 segments pour le poids, pour le prix unitaire, pour le prix total, ainsi que des voyants indicateurs de mode soit: Zero (zéro), Net (poids net), Pre-Pack (pré-emballage), 100g, Error (erreur), lb, kg et en circuit.

Les commandes de l'opérateur se divisent en deux parties qui consistent en -


- A) Un bloc de touches comprenant les touches numériques allant de 0 à 9, la touche TR (tare), la touche C (effacement), la touche PLU (code de rappel du prix), la touche PRT (impression), la touche d'affichage en lb ou en kg et la touche SAVE (sauvegarde d'une tare et d'un prix unitaire en mémoire.)
- B) Un bloc de 60 touches pour les codes prédéterminés de rappel du prix fréquemment utilisés. Lorsqu'il est en mode de programmation, ce bloc de touches devient un clavier alphanumérique qui est utilisé pour programmer l'appareil.

- Une touche "ZERO" pour la remise à zéro de l'afficheur de poids;
- Une touche "FEED" pour l'avance d'une étiquette;
- La touche "TEST" sert à obtenir une étiquette d'essai.

## SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

- "FOR" to set split pricing when the scale is in the "By Count" mode. In the "X", "Z" control lock positions, this key is also used to generate a block report, i.e., number of PLU's in memory and total sales in a given day.
- "DT/TM" used to set the time and date.
- "VOID" for correction of data after registration in memory.
- "NEXT PLU" to select a programming function from the menu when the keylock switch is in the "PROG CMT" position, or to call the next PLU.
- "PROG" start key for setting programs. i.e., Commodity Name, Store, Unit Price, and Preset Tare..
-  in "X", "Z" control lock position, this key is used to generate a group report. In "REG" control lock position, this key is used to select whether non-metrological data should be printed or not.
- A two-position slide switch "AUTO" or "MANUAL" for automatic or manual issuing of labels.
- A two-position slide switch "WEIGHT" or "BY COUNT" used for selecting the function for weighing an article or non-weighing an article. (In the BY-COUNT mode, the weight display will indicate a series of five (5) horizontal bars).

## DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

- La touche "FOR" permet le partage de la facturation lorsque l'appareil est en mode "de comptage". En positions de verrouillage "X" et "Z", cette touche sert également à produire un rapport de bloc, c.-à-d. le nombre de codes PLU en mémoire et les ventes totales d'une journée donnée.
- Une touche "DT/TM" qui sert à changer la date et l'heure;
- La touche "VOID" permet de corriger une donnée qui est stockée en mémoire.
- Une touche "NEXT PLU" qui permet de choisir une fonction de programmation au menu lorsque l'interrupteur à verrou de sécurité est à la position "PROG CMT" ou pour rappeler le prochain PLU;
- La touche "PROG" sert à lancer les programmes comme la tare, le prix unitaire, la désignation du produit et les codes PLU.
- La touche "", en positions de verrouillage "X", "Z", permet d'obtenir un rapport de groupe. En position de verrouillage "REG", cette touche est utilisée pour déterminer si des données non métrologiques devraient être imprimées ou non.
- Un interrupteur à curseur à deux positions "AUTO" ou "MANUAL" pour commander l'émission automatique ou manuelle des étiquettes:
- Un interrupteur à curseur à deux positions "WEIGHT(poids)" ou "BY COUNT(au compte)" utilisé pour choisir la fonction nécessaire pour un article qui doit être pesé ou un article qui ne doit pas être pesé. (En mode "BY COUNT", l'afficheur de poids indique une série de cinq (5) barres horizontales);

## SUMMARY DESCRIPTION: Cont'd

The counting capability is not subject to weights and measures approval or inspection, but may be used in trade.

Note: If tare is set and the Weight/By Count switch is set to count position, the display will go blank, however, when the device is reset to the weigh mode position, the tare weight will return unaltered. This mode of operation meets the requirements of SGM1-14.5.

- "MAIN CONTROL LOCK". The control lock has seven marked positions that are accessible with the use of two control keys as follows -

"MANAGER KEY"(MA). This key will access the PROG/CMT,REG, M/DOWN mark down, REWRAP and OFF.

"SE KEY"(SE). This key is used to access all seven positions which includes "X" and "Z". These keys enable the reading of accumulated sales totals stored in the device. The "Z" key is also used to reset totals in the system.

Access to the zero and span adjustments is located on the top cover behind the load spider and is sealed by a wire and lead seal. The scale housing is also sealed to the base near the rear left leg of the scale.

The sealing means is exempt from providing ready access to other components or adjustments as per SGM1/12.

The SL5900 can be fitted with an optional commodity name display.

## DESCRIPTION SOMMAIRE: Suite

La capacité de comptage n'est pas soumise à l'approbation ni à l'inspection de Poids et Mesures, mais elle peut être utilisée dans le commerce.

Note: Si une tare est déterminée et si l'interrupteur Weight/By count est en position de comptage, l'écran du dispositif d'affichage n'affichera rien; toutefois, lorsque l'appareil est reprogrammé en mode de pesage, la tare reviendra intacte. Ce mode de fonctionnement satisfait aux exigences de la directive ministérielle SGM1-14.5.

- Le "MAIN CONTROL LOCK" comporte sept positions marquées qui ne peuvent être actionnées qu'avec les deux clés de contrôle suivantes:

"MANAGER KEY" (MA) - Cette clé permet d'avoir accès aux positions PROG/CMT, REG, M/DOWN (inscription), REWRAP et OFF.

"SE KEY" (SE) - Cette clé permet d'avoir accès aux sept positions qui comprennent "X" et "Z" et de lire le total des ventes cumulées en mémoire. La clé "Z" permet également de mettre à zéro les totaux du système.

L'ajustement du zéro et de l'envergure se situe sur le dessus du boîtier, sous le support du plateau. Il est scellé au moyen d'un plomb et d'un fil métallique. Le boîtier et la base sont également scellés près du pied arrière gauche.

Le dispositif de plombage n'est pas tenu de permettre un accès facile aux autres composants ni aux dispositifs de réglage conformément à la directive ministérielle SGM1/12.

L'appareil SL5900 peut comporter un dispositif d'affichage facultatif pour la désignation des marchandises.

**APPROVAL:**

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation, use and manner of use in trade of devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the Weights and Measures Act. Requirements relating to marking are set forth in sections 18 to 26 of the Weights and Measures Regulations. Installation and use requirements are set forth in Part V and in specifications established pursuant to section 27 of the said Regulations. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local inspection office of Consumer and Corporate Affairs Canada.



W.R. Virtue

Chief,  
Legal Metrology Laboratories

**APPROBATION:**

La conception, la composition, la construction et le rendement du (des) type(s) d'appareils identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation et l'utilisation des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux prescriptions établis sous la Loi sur les poids et mesures. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 18 à 26 du Règlement sur les poids et mesures. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans la partie V et dans les prescriptions établies en vertu de l'article 27 dudit règlement. Une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Consommation et Corporations Canada.

OCT 15 1990

Date

Chef,  
Laboratoires de la Métrologie légale

